

**4-й Японо-российский диалог  
по вопросам энергетики и экологии в Ниигата  
«Ниигатское обращение – 2011»**

15 ноября 2011 г., г. Ниигата

Мощное землетрясение, произошедшее в марте этого года у восточного побережья острова Хонсю в Японии, всколыхнуло весь мир и заставило всех еще раз задуматься о пересмотре вопросов, касающихся надежного энергоснабжения в контексте устойчивого развития экономики. С другой стороны, это послужило поводом для совершения конкретных действий, направленных на упрочение и увеличение масштабов сотрудничества в энергетическом секторе между Японией и Россией.

Сотрудничество в сфере энергетики и экологии между Японией и Россией играет значительную роль в деле установления мира и процветания не только в странах Северо-Восточной Азии, но и, как само собой разумеющееся, во всем мире. Ниигата, в свою очередь, имеет давнюю историю взаимодействия со странами и регионами, расположенными по ту сторону Японского моря, и богатым опытом в качестве базы по приему энергетических ресурсов. Кроме того, Ниигата прилагает значительные усилия в области разработок энергетических технологий. Таким образом, мы можем со всей уверенностью сказать, что значение регулярного проведения Японо-Российского диалога по вопросам энергетики и экологии (далее по тексту – Диалог) на этой земле очень велико.

Азия, которая по праву считается движущей силой всего развития мировой экономики, является также регионом, в котором находится ключ к решению энергетических и экологических проблем мирового масштаба. В связи с этим, мы надеемся, что продолжение и расширение Диалога будет способствовать решению проблем, общих не только для стран Северо-Восточной Азии, но и для стран азиатского региона, а также всего мира в целом.

В связи с вышесказанным, от имени Администрации префектуры Ниигата, мэрии города Ниигата и Института экономических исследований Северо-Восточной Азии (ERINA), которые являются организаторами этого Диалога, мы предлагаем еще раз озвучить здесь его значение и цели, а также внести нижеследующие предложения, направленные на эффективное использование итогов нынешнего Диалога и активное продвижение мер, принимаемых для этого органами центрального государственного и местного управления, заинтересованными организациями и частным сектором Японии и России.

- **Значение Диалога**

Сотрудничество между Японией, которая является масштабным потребителем энергетических ресурсов, и Россией, которая, в свою

очередь, является масштабным поставщиком источников энергии, способствует становлению взаимопонимания, созреванию взаимного доверия и углублению разносторонних и обоюдных отношений между двумя странами, а также вносит большой вклад в развитие региональных сообществ в обеих странах.

Развитие двустороннего сотрудничества между Японией и Россией способствует заложению фундамента для развития многостороннего сотрудничества с участием близлежащих стран, а также обеспечению гарантий энергетической безопасности в широком масштабе.

- Цель Диалога

- Создание и увеличение масштабов конкретных проектов делового сотрудничества, направленных на увеличение потенциала и обеспечение стабильности снабжения энергетическими ресурсами (освоение и разработка месторождений, транспортировка, переработка, использование и т.д., - главным образом, в восточной части России).
- В частности, реализация проектов межрегионального сотрудничества в газохимической сфере, газификации регионов и т.д.
- Разработка и внедрение технологий в сфере новой и возобновляемой энергетики, экологии, энергосбережения и рационального использования источников энергии в целях устойчивого энергообеспечения потребителей и предотвращения глобального потепления климата.
- Построение платформы для сотрудничества, а также формирование между странами Северо-Восточной Азии энергетических и экологических союзов для сотрудничества на долгосрочной основе.

- Основные итоги проведенного Диалога

- Находясь на переходном этапе энергетической политики, на котором человечество оказалось в связи со случившимся Великим восточнояпонским землетрясением и аварией на АЭС, мы полагаем, что проведение этого Диалога является очень своевременным и актуальным событием.
- В ходе Диалога нам удалось акцентировать внимание на префектуре Ниигата как на базе по приему СПГ в масштабе всей Японии, а также привлечь к ней интерес российской стороны, которая станет одним из надежных источников поставок СПГ.
- Мы узнали о различных действиях, предпринимаемых российской стороной в целях создания низкоуглеродного общества, и отметили для себя, что здесь появляется множество перспектив для дальнейшего сотрудничества между Японией и Россией на уровне регионов в сфере газификации регионов и разработки новых источников энергии.

(Прочие основные итоги проведенного Диалога будут объявлены организаторами позже).